

Súd: Okresný súd Bratislava II
Spisová značka: 17C/100/2015
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1214230264
Dátum vydania rozhodnutia: 05. 05. 2016
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Michaela Pacherová
ECLI: ECLI:SK:OSBA2:2016:1214230264.5

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Bratislava II v Bratislave pred sudkyňou JUDr. Michaelou Pacherovou v právnej veci navrhovateľa: AB 1 B.V., registračné číslo: 560 07 043, so sídlom Amsterdam, Strawinskylaan 933, 1077XX, Holandské kráľovstvo, zastúpený advokátskou kanceláriou GOLIAŠOVÁ GABRIELA s.r.o., so sídlom Piaristická 707/25, Trenčín proti odporkyňi: I. M., nar. XX.XX.XXXX, bytom K. XX, Bratislava, zastúpená advokátom JUDr. Petrom Paulíkom, so sídlom Sokolíkova 3, Bratislava o zaplatenie 1 284,92 euro s príslušenstvom, takto

rozhodol:

Súd návrh z a m i e t a .
Navrhovateľke súd náhradu trov konania nepriznáva.

odôvodnenie:

Navrhovateľ sa návrhom doručeným tunajšiemu súdu dňa 22.12.2014 domáhal aby súd odporkyňu zaviazal na zaplatenie sumy 1 284,92 euro spolu s príslušenstvom z titulu uzavretej zmluvy o úvere. Vo svojom návrhu navrhovateľ uviedol, že jeho právny predchodca - obchodná spoločnosť Home Credit Slovakia a.s. uzatvoril dňa 26.08.2012 s odporkyňou Úverovú zmluvu č. XXXXXXXXXXXX, na základe ktorej bol odporkyňi poskytnutý úver výške 1400,- euro. Odporkyňa sa zaviazala peňažné prostriedky vrátiť v 48 pravidelných mesačných splátkach po 44,59 euro. Neoddeliteľnou súčasťou úverovej zmluvy boli Úverové zmluvné podmienky navrhovateľa. Odporkyňa bola v omeškaní s úhradou svojho záväzku, preto bola

2

17C/100/2015

listom zo dňa 22.07.2014 vyzvaná k splateniu celého zostatku úveru v lehote 15 dní. Žalovanú sumu špecifikoval navrhovateľ nasledovne:

- " istina vo výške 128,39 euro,
- " úrok vo výške 98,72 euro,
- " zosplatnená istina vo výške 982,86 euro,
- " upomienka II vo výške 36 euro,
- " zmluvná pokuta vo výške 17 euro,
- " poplatok za možnosť odloženia splátok vo výške 9,95 euro,
- " upomienka II. vo výške 12 euro.

Navrhovateľ dôvodil svoju aktívnu legitímáciu zmluvou zo dňa 22.07.2014, na základe ktorej mu bola postúpená pohľadávka, ktorá je predmetom tohto konania pôvodným veriteľom - spoločnosť Home Credit Slovakia a.s.

Súd vec prejednal podľa § 101 ods. 2 O. s. p. v neprítomnosti navrhovateľa a jeho právnej zástupkyne, ktorá svoju neúčast' na všetky pojednávania ospravedlňovala a žiadala, aby súd vo veci rozhodol v zmysle návrhu, na základe predložených listinných dokladov v jej neprítomnosti.

Súd vykonal dokazovanie výsluchom odporkyne a jej právneho zástupcu, oboznámil sa s obsahom úverovej zmluvy, úverových zmluvných podmienok, výzvy k splateniu celého úveru, poštového podacieho hárku, prehľadu platieb realizovaných odporkyňou, ako aj ďalším obsahom spisového materiálu a zistil nasledovný skutkový stav:

Z úverovej zmluvy č. XXXXXXXXXXXX súd zistil, že túto uzavrel veriteľ Home Credit Slovakia a.s. s dlžníčkou I. M. dňa 26.08.2012. Na základe uvedenej úverovej zmluvy bol odporkyňi poskytnutý úver vo výške 1400 euro, ktorý sa odporkyňa zaviazala splácať v 48 mesačných splátkach po 44,59 euro. Ročná úroková sadzba bola dohodnutá vo výške 20,25 %. RPMN od 24,5 % do 25,9 %, priemerná hodnota RPMN 45,6 %. Celková suma, ktorú mala odporkyňa uhradiť, predstavovala 2 140,321 euro. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy boli Úverové zmluvné podmienky spoločnosti navrhovateľa, s ktorými bola odporkyňa oboznámená, čo písomne potvrdila podpisom úverovej zmluvy.

Listom zo dňa 22.07.2014 vyzval pôvodný veriteľ odporkyňu na splatenie celého úveru, čerpaného na základe uzavretej zmluvy z dôvodu jej omeškania. Dlžná čiastka na úhradu bola vyčíslená sumou 1 284,92 euro.

Listom zo dňa 19.11.2014 bolo odporkyňi oznámené, že pôvodný veriteľ - obchodná spoločnosť Home Credit Slovakia a s., postúpil pohľadávku z Úverovej zmluvy č. XXXXXXXXXXXX zo dňa 26.08.2012 na základe zmluvy zo dňa 12.09.2012 na obchodnú spoločnosť AB 1 B.V. so sídlom v Holandskom kráľovstve a zároveň bola vyzvaná na zaplatenie nedoplatku zo zmluvy v celovej výške 1 314,76 euro. Z obsahu prehľadu splátok úveru súd zistil, že odporkyňa splácala úver do 25.11.2013, pričom uhradila 26 splátok po 44,59 euro a jednu splátku á 89,18 euro. Spolu teda úver splatila do výšky sumy 1 248,52 euro.

Právny zástupca odporkyne s návrhom nesúhlasil, žiadal ho v celom rozsahu zamietnuť. Poukázal na je neplatnosť z viacerých dôvodov:

3

17C/100/2015

" Drobným písmom uvádzaná ročná úroková sadzba,

" Drobným písmom uvádzaná RPMN v rozmedzí od 24,5 % do 25,9 %, s tým, že presná hodnota RPMN závisí na dni poskytnutia úveru a klient súhlasí s tým, že presnú výšku RLPMN mu spoločnosť oznámi po poskytnutí úveru,

" Drobným písmom je uvedený odkaz klienta na úverové podmienky,

" Nie je zrejmé, kedy došlo k postúpeniu pohľadávky, keď navrhovateľ v návrhu uvádza zmluvu o postúpení pohľadávky zo dňa 22.07.2014 a v oznámení o postúpení pohľadávky zo dňa 19.11.2014 odkazuje na zmluvu zo dňa 12.09.2012,

" Odporkyňa z úveru uhradila sumu 1248,52 euro, teda nie je zrejmé, na základe čoho vychádzal navrhovateľ pri špecifikácii dlžnej sumy, ktorú ustálil vo výške 1284,92 euro.

Posúdiac obsah úverovej zmluvy zo dňa 26.08.2012 je zrejmé, že táto bola uzavretá s odporkyňou ako fyzickou osobou - nepodnikateľkou, preto je potrebné zmluvný vzťah posudzovať podľa predpisov o sporiteľských zmluvách.

Podľa § 53 ods. 1 Občianskeho zákonníka spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len "neprijateľná podmienka"). To neplatí, ak ide o zmluvné podmienky, ktoré sa týkajú hlavného predmetu plnenia a primeranosti ceny, ak tieto zmluvné podmienky sú vyjadrené určito, jasne a zrozumiteľne alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané.

Podľa § 53 ods. 4 písm. b) Občianskeho zákonníka za neprijateľné podmienky uvedené v spotrebiteľskej zmluve sa považujú najmä ustanovenia, ktoré dovoľujú dodávateľovi previesť práva a povinnosti zo zmluvy na iného dodávateľa bez súhlasu spotrebiteľa, ak by prevodom došlo k zhoršeniu vymožitelnosti alebo zabezpečenia pohľadávky spotrebiteľa.

Podľa § 53 ods. 5 Občianskeho zákonníka neprijateľné podmienky upravené v spotrebiteľských zmluvách sú neplatné.

Podľa § 153 ods. 1 O. s. p. súd rozhodne na základe skutkového stavu zisteného z vykonaných dôkazov, ako aj na základe skutočností, ktoré neboli medzi účastníkmi sporné, ak o nich alebo o ich pravdivosti nemá dôvodné a závažné pochybnosti.

Vykonaným dokazovaním bolo preukázané, že spotrebiteľská zmluva bola uzavretá dňa 26.08.2012 medzi pôvodným veriteľom Home Credit Slovakia a. s. a odporkyňou. Vzhľadom na skutočnosť, že údaje o postúpení pohľadávky uvedené v návrhu a začatie konania nekorešpondovali z údajmi uvedenými v oznámení o postúpení pohľadávky, pretože sa rozchádzali v dátume, kedy mala byť zmluva o postúpení pohľadávky uzavretá (22.07.2014 resp. 12.09.2012), súd vyzval právnu zástupkyňu navrhovateľa, aby do spisu založila predmetnú zmluvu. Dňa 02.05.2016 bol do spisu založený doklad: "postúpenie

pohľadávky z úverovej zmluvy č. XXXXXXXXXXXX" zo dňa 22.07.2014, podľa ktorej Home Credit Slovakia a.s., postúpila svoju pohľadávku voči odporkyni z úverovej zmluvy č. XXXXXXXXXXXX na obchodnú spoločnosť AB 1B.V so sídlom v Holandskom kráľovstve. V tejto súvislosti súd poukazuje na nerovné postavenie účastníkov úverovej zmluvy, keď podľa § 6

4

17C/100/2015

Úverových zmluvných podmienok bolo určené, že "klient nie je oprávnený bez písomného súhlasu spoločnosti postúpiť akúkoľvek pohľadávku voči spoločnosti tretej osobe. Spoločnosť posúdi žiadosť klienta o udelenie súhlasu s postúpením pohľadávky na tretiu osobu s tým, že je oprávnená odmietnuť udelenie súhlasu iba v prípade, ak sa jedná o pohľadávku na poskytnutie úveru. Spoločnosť je oprávnená pohľadávky z úverovej zmluvy a z ostatných zmlúv zabezpečujúcich pohľadávky spoločnosti postúpiť tretím osobám".

Takáto zmluvná podmienka podľa názoru súdu spôsobuje hrubý nepomer medzi právami a povinnosťami zmluvných strán (§ 53 ods. 1 Občianskeho zákonníka). Výrazným spôsobom obmedzuje oprávnenie spotrebiteľa nakladať s pohľadávkou, ktorá mu potenciálne môže vzniknúť proti veriteľovi a nestanovuje žiadne podmienky, za ktorých môže veriteľ súhlas s postúpením odoprieť, pričom toto rozhodnutie je ponechané na svojvoľu veriteľa. S poukazom na uvedené je citovaná neprijateľná podmienka absolútne neplatná (§ 53 ods.5 Občianskeho zákonníka). Postúpenie pohľadávky na zahraničný subjekt AB 1 B.V., ktorý sa nachádza v rade veriteľov, ktorým bola predmetná pohľadávka postúpená, predstavuje neprijateľnú zmluvnú podmienku podľa § 53 ods. 4 písm. b) Občianskeho zákonníka. Právny predchodca navrhovateľa postúpili pohľadávku na navrhovateľa bez súhlasu spotrebiteľa. Slovenskými súdmi už bolo judikované, že postúpenie pohľadávky na zahraničný subjekt (v tomto prípade na subjekt v Holandskom kráľovstve) výrazne sťažuje pozíciu spotrebiteľa a môže ho odradiť od efektívnej ochrany svojich práv, pretože spotrebiteľ by v prípade úspešného výsledku súdneho konania len ťažko uplatňoval svoje práva na náhradu trov konania, prípadne právo na vydanie bezdôvodného obohatenia, alebo právo na primerané finančné zadosťučinenie (napr. rozsudok OS Prešov zo dňa 12.7.2010 č.k. 17C/56/2010-54, rozsudok OS Prešov zo dňa 28.9.2010 č.k. 19Cb/164/2008-139, rozsudok OS Prešov zo dňa 4.2.2011 č.k. 10C/141/2010-102, rozsudok KS Trnava zo dňa 16.5.2012 sp. zn. 11Co/81/2011, rozsudok OS Košice - okolie zo dňa 10.5.2012, č.k. 10C/130/2012-76).

Postúpenie pohľadávky na subjekt so sídlom v zahraničí je navyše nekalou obchodnou praktikou, ako to v obdobnej veci judikoval aj Krajský súd v Prešove v rozsudku zo dňa 14.7.2011 6Co/1/2011. Ak sa uplatňuje právo po použití nekalej obchodnej praktiky, súd môže odmietnuť poskytnúť ochranu uplatnenému právu. Výkon práv nesmie byť v rozpore s dobrými mravmi a o taký prípad ide aj vtedy, ak sa právo uplatňuje po použití nekalej obchodnej praktiky. Vzhľadom na neplatné postúpenie pohľadávky z obchodnej spoločnosti Home Credit Slovakia a s. na AB 1 B.V. nemohol v zmysle zásady "nemo plus iuris ad alium transferre, potest quam ipse habet" ani navrhovateľ platne nadobudnúť žalovanú pohľadávku. Z uvedených dôvodov súd návrh pre nedostatok vecnej aktívnej legitímácie zamietol.

O trovách konania súd rozhodol podľa § 142 ods. 1 O. s. p. a priznal úspešnej odporkyni právo na náhradu trov konania proti navrhovateľovi, ktorý v konaní úspešný nebol. Vzhľadom na to, že právny zástupca odporkyne si trovy konania v lehote podľa § 151 ods. 1 O. s. p. nevyčísľil a z obsahu spisu súd nezistil, že by jej vznikli v konaní iné trovy, súd náhradu trov konania navrhovateľke nepriznal podľa § 151 ods. 2 O. s. p. V tomto prípade, súd nebol viazaný vyhláseným rozhodnutím o prisúdení náhrady trov konania v rozhodnutí, ktorým sa konanie skončilo.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia na tunajšom súde, písomne v dvoch vyhotoveniach.

5

17C/100/2015

Právne neúčinné je podanie odvolania účastníkov, ktorí sa tohto práva pred súdom vzdali.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3 O. s. p.) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Odvolaie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

a/ v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1 O. s. p.,

b/ konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,

c/ súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,

d/ súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,

e/ doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené

(§ 205a O. s. p.),

f/ rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci (§ 205 ods. 1, 2 O. s. p.).

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona (§ 251 ods. 1 veta prvá O. s. p.).